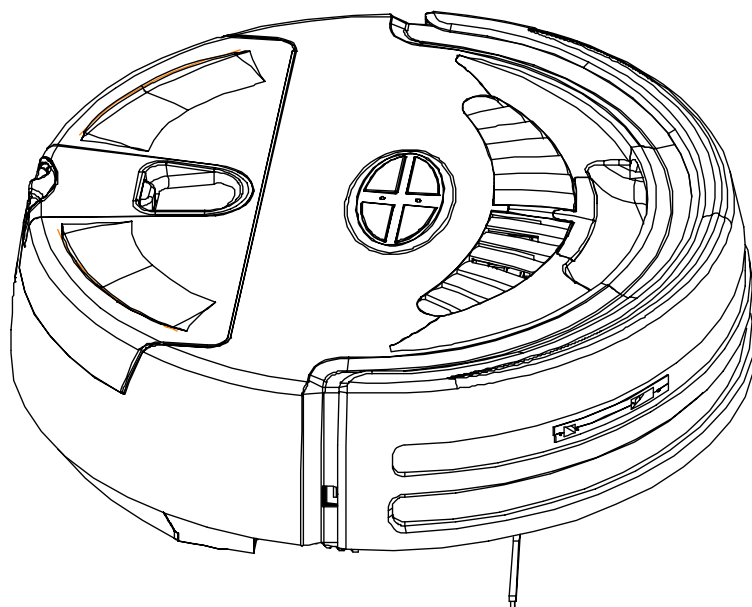


---

Автоматический пылесос-робот.

“ДОМОВОЙ”



Руководство пользователя

**Обязательно прочтите данное руководство перед использованием пылесоса-робота**

## Содержание

<b>Краткое введение</b> .....	<b>2</b>
<b>Аспекты безопасности</b> .....	<b>3</b>
Область использования .....	3
Перед уборкой .....	3
Во время уборки .....	3
После уборки .....	3
Хранение .....	3
<b>Подготовка к эксплуатации</b> .....	<b>4</b>
Распаковка .....	4
Описание робота .....	4
Зарядка .....	5
<b>Эксплуатация робота</b> .....	<b>6</b>
Пуск робота.....	6
Остановка робота.....	6
Виртуальная стена ( опция ) .....	7
Дистанционное управление ( опция ) .....	8
<b>Уход за роботом</b> .....	<b>9</b>
Очистка пылесборника.....	9
Замена фильтра .....	9
Уход за основной щеткой .....	10
Уход за боковой щеткой.....	10
Уход за детекторами .....	10
<b>Устранение неисправностей</b> .....	<b>11</b>
<b>Поддержка покупателя.....</b>	<b>13</b>
Покупка дополнительных компонентов .....	13
Послепродажное обслуживание .....	13
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>14</b>
<b>Часто задаваемые вопросы</b> .....	<b>14</b>
<b>Приложение А (детали робота).....</b>	<b>15</b>
<b>Приложение Б (док- станция).....</b>	<b>16</b>

## Краткое введение

### Уважаемые покупатели,

Благодарим вас за покупку робота-уборщика.

Робот является автоматическим пылесосом для использования в помещении для большинства бытовых нужд. Благодаря уникальному дизайну вакуумной щетки, робот легко справляется со всеми видами пыли. Используя вращающуюся боковую щетку, он легко проникает во все углы.

Робот оборудован аккумуляторной батареей Ni-MH. Одна батарея обеспечивает 60 минут уборки в зависимости от типа пола. Когда работа закончена, либо требуется перезарядка батареи, робот автоматически направится к базовому блоку для восстановления энергии. После окончания зарядки батареи, происходит автоматическое переключение в режим готовности.

Если робота поднять, происходит автоматическое отключение. Таким образом, он безопасен для детей и домашних животных. Так как вес робота составляет всего 3 кг, его можно легко поднять за ручку и перенести в другую комнату. Робот оборудован регулируемым подвесным колесом, а также пылесборником многоразового использования.

На ваш выбор представлены следующие варианты, которые доставляются по отдельному заказу: «виртуальная стена» и пульт дистанционного управления. Виртуальная стена удерживает робот внутри помещения, которое подлежит уборке. Используется невидимый луч света, который блокирует пространство шириной два метра. Используя пульт дистанционного управления, вы можете контролировать все функции и направлять робот в требуемое направление с расстояния до 5 метров. С пульта управления можно также переключаться на режим низкого шума для проведения бесшумной уборки.

**Перед началом эксплуатации робота, ознакомьтесь с разделом «АСПЕКТЫ БЕЗОПАСНОСТИ»**

## Аспекты безопасности

### Область использования

- ◆ Робот используется только для уборки бытовых напольных поверхностей, включая твердую древесину, плитку, линолеум, ковры с коротким и средним ворсом.
- ◆ Робот не используется для уборки :
  - влажного пола (включая горючие и воспламеняющиеся жидкости) ;
  - ванных комнат, кухонь и других влажных помещений ;
  - ступенек ;
  - настольных покрытий, полок ;
  - горящих предметов, а также предметов относящихся к курению (например, сигарет, спичек, горячего пепла) ;
  - помещений с источниками открытого огня, а также каминами без контроля ;

### Перед уборкой

- ◆ Настоятельно рекомендуется предварительно прочитать инструкции по эксплуатации, использовать компоненты, поставляемые производителем, либо рекомендованные производителем.
- ◆ Соблюдайте все предостережения касающиеся робота, зарядного устройства и других компонентов.
- ◆ Источник питания робота должен соответствовать типу, указанному на маркировке. Для повторной зарядки устройства используйте только зарядное устройство, поставляемое производителем.
- ◆ Не трогайте вилку или сам прибор влажными руками.
- ◆ Перед началом использования прибора, подберите все предметы как одежда, бумага, шнуры от жалюзи и штор, скатерти, тюль, шнуры питания, а также хрупкие предметы.
- ◆ Перед началом уборки, проверьте правильность расположения щетки и пылесборника.
- ◆ Разместите устройство «виртуальная стена» в требуемое положение. Убедитесь в том, что генератор лучей направлен в требуемое пространство, чтобы робот не пересекал невидимый луч. Если его не достаточно, приобретите дополнительный прибор.
- ◆ Робот не воспринимает разницу уровня менее 10 см. Вследствие этого, он может упасть с лестницы, или веранды, если исходная разница уровней слишком

мала. Следовательно, следует использовать «Виртуальную стену».

### В процессе уборки

- ◆ Для того, чтобы никто не наткнулся на прибор, убедитесь в том, что все проинформированы о работе робота в помещении.
- ◆ Робот не игрушка. Следите за тем, чтобы дети и домашние животные не играли с ним.

### После уборки

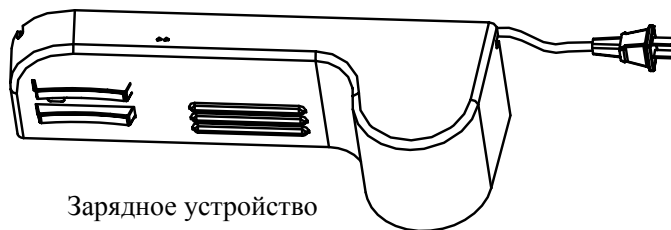
- ◆ Тщательно опорожните пылесборник и почистите щетку. Пыль, попавшая в прибор может вызвать аллергические реакции у аллергиков ;
- ◆ Робот может поглотить крысиный яд, насекомых и т.д. В целях безопасности опорожните пыль в пластиковый мешок и затяните его.
- ◆ Регулярно протирайте сенсоры препятствия мягкими ватными тампонами. Не выкидывайте использованные батареи. Отсылайте данные батареи в специально предназначенные места для переработки.

### Хранение

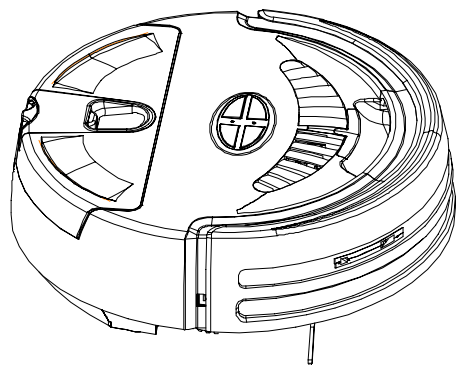
- ◆ Если прибор не используется, отключите его от источника питания.
- ◆ Если робот не будет использоваться в течение нескольких дней, рекомендуется полностью зарядить батарею, вынуть ее и хранить отдельно в прохладном, сухом месте.
- ◆ Всегда вынимайте батареи из устройства «виртуальная стена» , а также пульта дистанционного управления на время длительного хранения и транспортировки.
- ◆ Храните робот и вспомогательные компоненты в сухом, прохладном помещении.

## Подготовка к эксплуатации

### Распаковка



Зарядное устройство



робот



Пульт управления



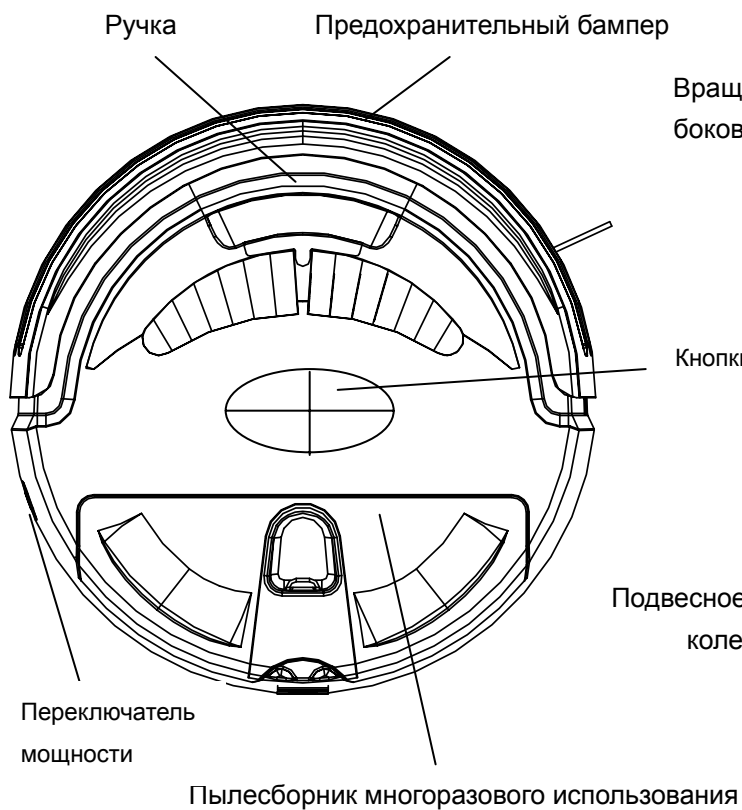
Виртуальная стена



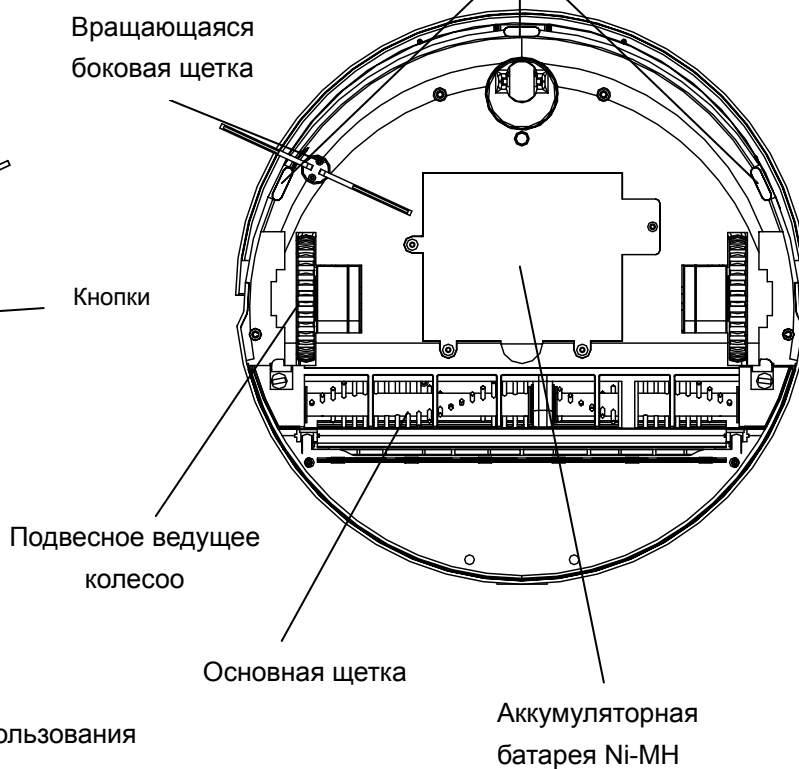
Запасные болты

Как только вы распаковали коробку, убедитесь в наличии всех компонентов, указанных на рисунке слева. Если каких-то компонентов не хватает, либо обнаружен дефект, возникший при транспортировке, немедленно проинформируйте продавца.

### Описание робота



### Детекторы препятствия



## Подготовка к эксплуатации

### Зарядка

Перед проведением первой уборки необходимо заряжать робота в течение примерно **четырёх часов**.

Проверьте, совпадает ли напряжение, указанное на заводской табличке зарядки с подаваемым напряжением электрической сети.

После этого, убедитесь в том, что шнур питания проходит через предназначенное для него отверстие (Рис. 3).

Зарядное устройство располагается вдоль свободной стены с резервом 0,5 м с правой стороны. Подключите вилку к настенной розетке. На зарядном устройстве загорится красный светодиод.

Включите переключатель питания робота, при этом загорится индикатор питания робота. Тщательно прижмите заднюю часть робота к контактной пластине зарядного устройства. Прижимайте до тех пор, пока не загорится светодиод зарядки на корпусе робота. Когда батареи зарядятся, светодиод зарядки робота отключится.

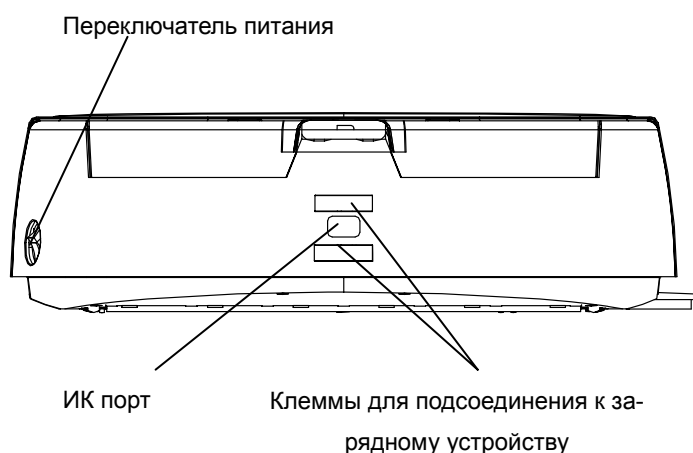


Рисунок 1

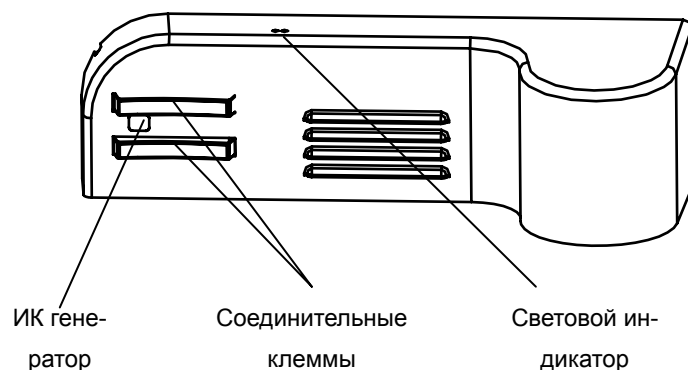


Рисунок 2

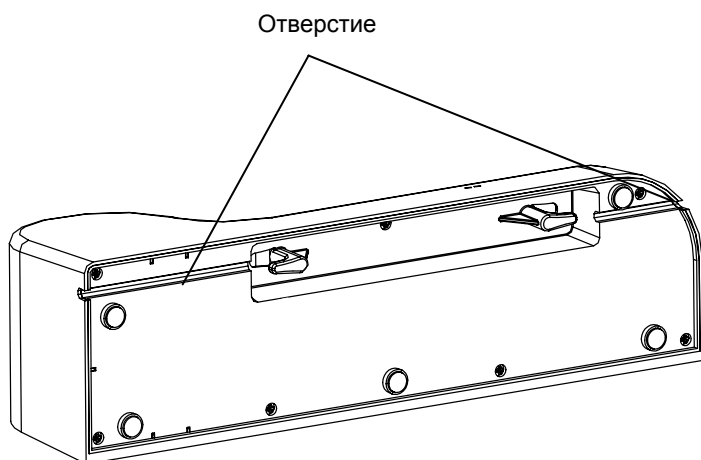
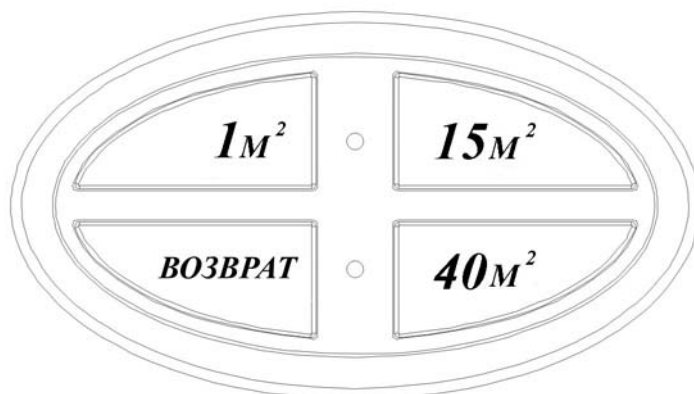


Рисунок 3

## Эксплуатация робота

### Пуск робота



**$15\text{m}^2$**  нажмите данную кнопку для уборки небольшого помещения площадью примерно  $15\text{m}^2$

**$40\text{m}^2$**  нажмите данную кнопку для уборки большого помещения площадью примерно  $40\text{m}^2$ .  
При уборке большого помещения, робот осуществит уборку помещения еще раз после перезарядки батареи.

**$1\text{m}^2$**  уборка участка, требующего дополнительного внимания. Участок, подлежащий уборке, составляет примерно  $1\text{m}^2$ , робот помещается в центр. При окончании работы, робот останавливается в любом месте данного участка.

**ВОЗВРАТ** робот возвращается к своей базе для восстановления энергии.

### Остановка робота

1. Для остановки робота следует просто нажать любую кнопку, либо взять его за ручку.
2. Для запуска робота, поставьте его на пол и нажмите требуемую кнопку.

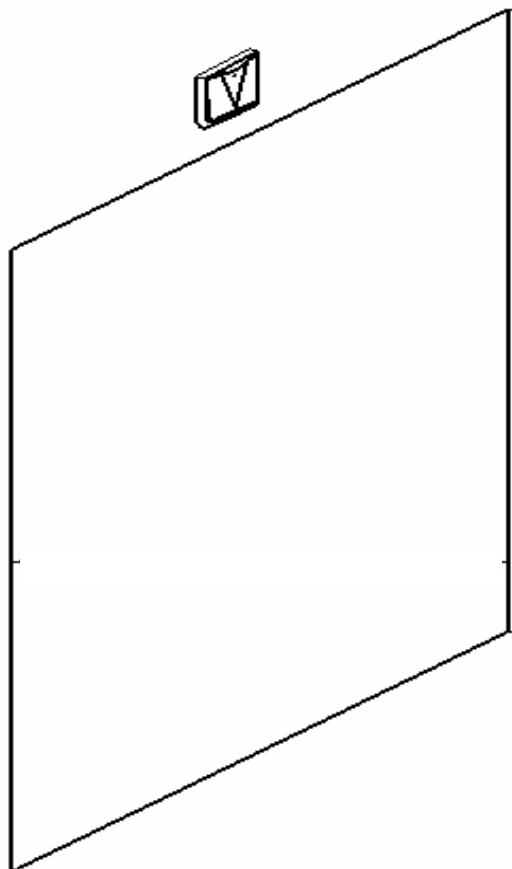
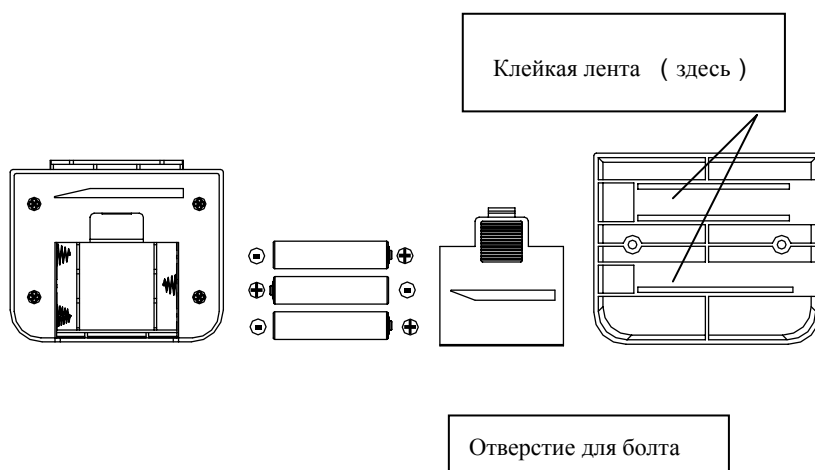
## Эксплуатация работа

### Устройство «виртуальная стена»

Виртуальная стена удерживает робота в помещении, которое требует уборки. Используется невидимый луч света для блокировки 2-метрового дверного проема, либо других крупных помещений. Устройство «виртуальная стена» может быть прикреплено двухсторонним скотчем или болтом. Данное устройство можно прикрепить к дверному проему. При необходимости можно использовать несколько устройств.

### Установка батарей

1. Откройте крышку отсека батареек, расположенную в нижней части прибора.
2. Вставьте 3 новые щелочные батарейки размером “AAA” (в комплект не входят) в каждое устройство, соблюдая полярность символы “+” и “-” должны совпадать.
3. Закройте крышку.



#### Внимание:

1. Всегда используйте только щелочные батарейки.
2. Не смешивайте старые и новые батарейки.
3. Не смешивайте щелочные, стандартные или аккумуляторные батареи.
4. Батареи должны устанавливаться взрослым человеком.
5. Недопустимо использование аккумуляторов.
6. Рекомендуется использовать батарейки одной марки, либо эквивалентного типа.
7. При установке батареек соблюдайте полярность.
8. Вынимайте отработанные батарейки из настенного устройства.
9. Избегайте короткого замыкания клемм питания.
10. Если прибор не используется, вынимайте батарейки.
11. Указанные выше пункты относятся к «виртуальной стене» и пульту управления.

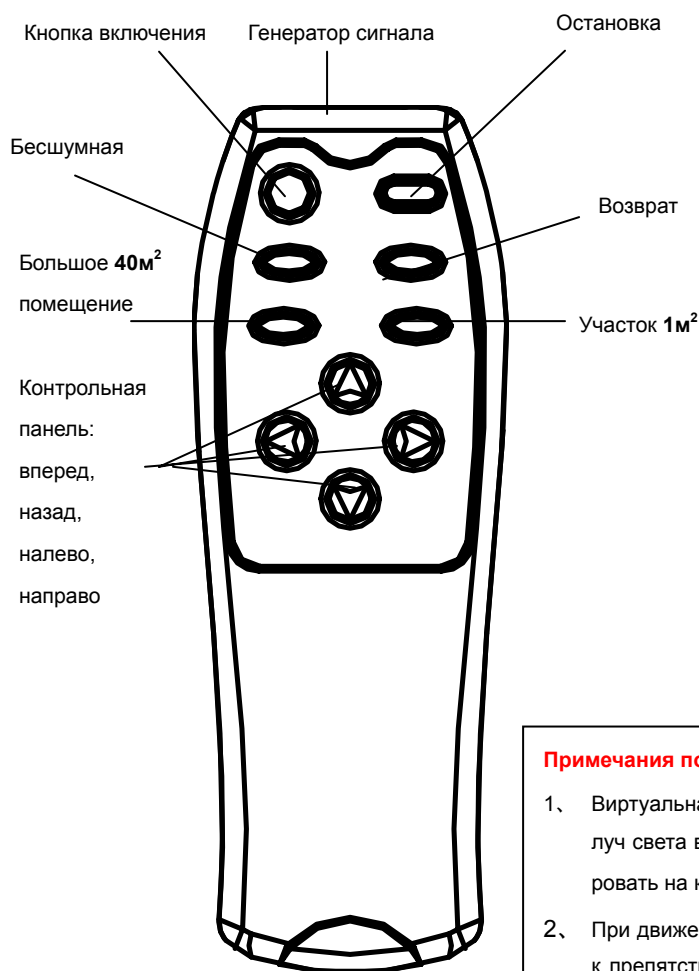
## Эксплуатация робота

### Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления позволяет осуществлять широкий спектр функций по управлению роботом на участках, требующих уборки. Вы можете нажатием кнопки выбирать различные циклы уборки, включая уборку большого помещения, уборка определенного участка, бесшумная уборка и возврат на положенное место.

### Установка батареи

3. Откройте крышку отсека батареек, расположенную в нижней части прибора.
4. Вставьте 2 новые щелочные батарейки размером "AAA" (не включены) в каждое устройство, соблюдая символы "+" и "-".
3. Закройте крышку.



1. **Кнопка включения:** после нажатия данной кнопки, прибор отвечает на команды контрольной панели.
2. **Остановка:** данная кнопка используется для прекращения работы, оставьте робот в любом месте.
3. **Бесшумность:** снижается уровень звука, отключается мотор вакуума и происходит переключение на режим подметания.
4. **Возврат:** отключение моторов, возврат к базе для восстановления энергии.
5. **Большое помещение/участок** определяется манеры работы при нажатии данных кнопок. Не описывается в данной главе
6. **Контрольная панель:** используется для направления робота по участку, требующему уборки. Включает движение вперед, назад, поворот влево, направо.

#### Примечания по дистанционному управлению роботом :

1. Виртуальная стена и пульт управления: В целях безопасности, если робот попадает в луч света виртуальной стены, он начнет подавать звуковой сигнал и перестанет реагировать на команды пульта управления.
2. При движении робота в сторону препятствия или лестницы: если робот направляется к препятствию, либо подходит слишком близко к лестнице, он остановится и подаст звуковой сигнал. Постарайтесь отвести робот от препятствия, используя кнопки. Только после этого робот может продолжать движение вперед.



## Уход за роботом

Уход за роботом состоит из нескольких простых этапов:

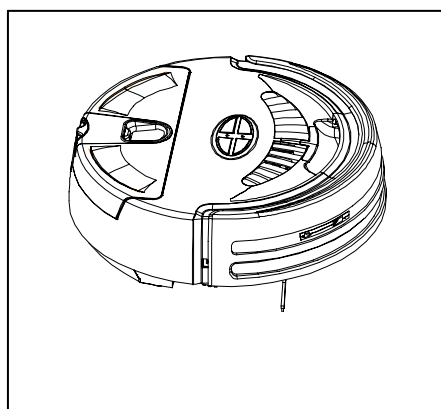
**Пылесборник и фильтр** - перед проведением уборки следует опорожнить, вымыть и высушить пылесборник. При необходимости, замените фильтр. Помойте и просушите использованный фильтр, высушенный фильтр останется резервным.

**Основная щетка** – через каждые 5 раз использования, ее необходимо снять, проверить и помыть.

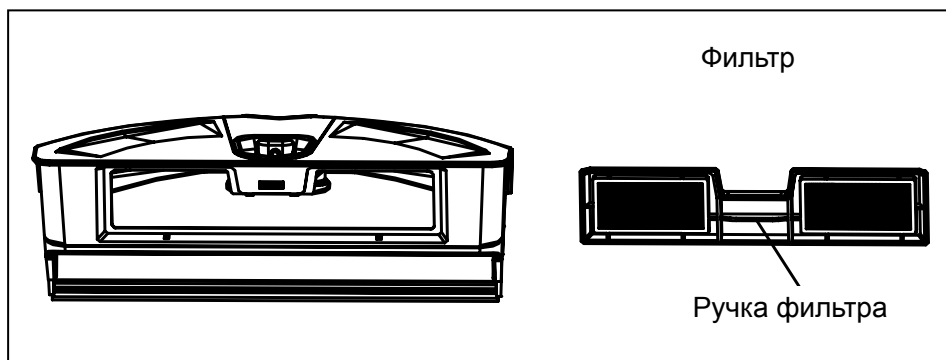
**Боковая щетка** - проверяйте перед каждой уборкой. Если щетка повреждена, замените.

**Детекторы препятствия** - расположенные под нижним бампером детекторы следует периодически проверять и вытирать с них пыль.

### Мойка пылесборника, замена фильтра



Этап 1

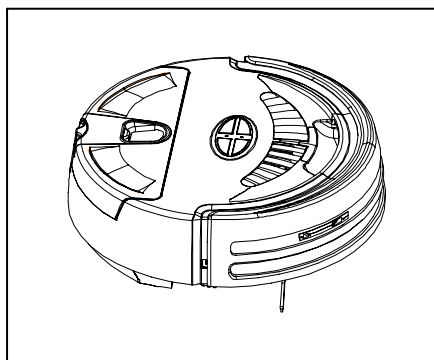


Этап 2



Пылезадерживающая перегородка

Этап 3



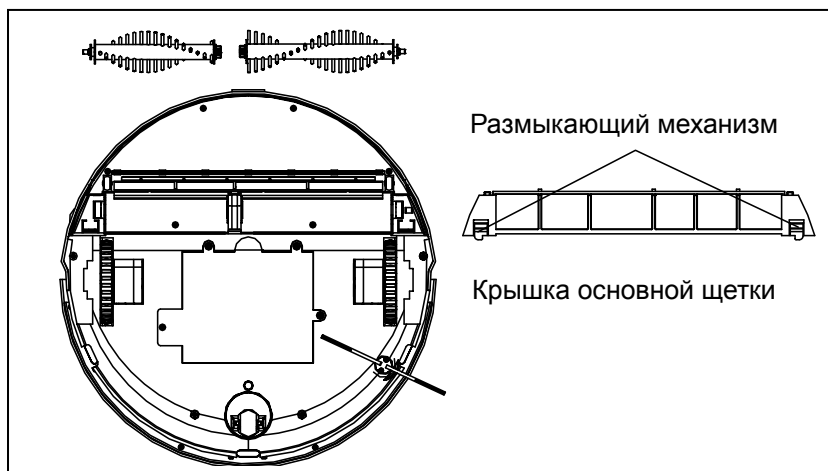
Этап 4

Этапы :

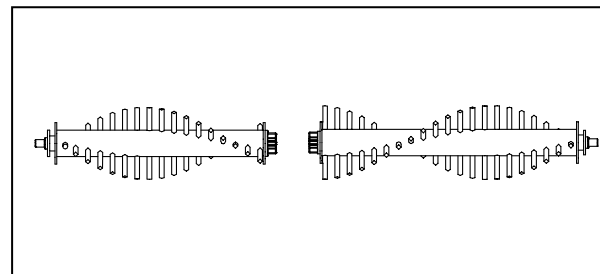
1. Разблокируйте пылесборник посредством нажатия, выньте полностью весь пылесборник.
2. Потяните размыкающий механизм фильтра вверх и выньте фильтр.
3. Откройте перегородку, потянув за нее, опорожните фильтр. При необходимости помойте и посушите его.
4. Вставьте фильтр, соблюдая правильность положения. Нажмите пальцами на размыкающий механизм и вставьте его в прибор. Включите питание и проверьте, находится ли пылесборник в корректном положении, а также установлен ли фильтр в пылесборник, если нет, при нажатии кнопки прибор подаст звуковой сигнал.

## Уход за роботом

### Уход за основной щеткой



Этап 1



Этап 2

Этапы :

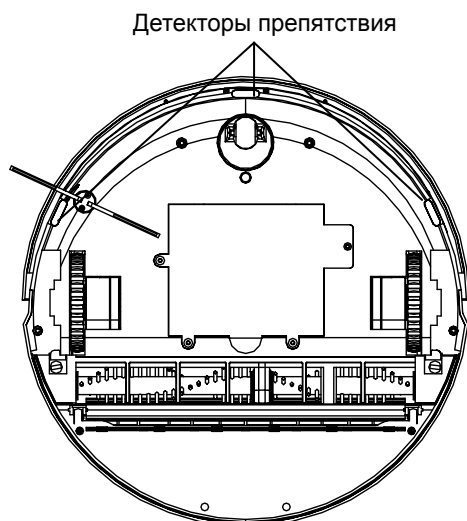
1. Выключите переключатель питания. Опорожните пылесборник и переверните робот вверх дном, затем установите на ровной мягкой поверхности.
2. Выньте каждую основную щетку. Срежьте волосы и другие объекты, намотавшиеся вокруг чистящей щетки при помощи ножниц.
3. Вставьте основные щетки в соответствующую планку. Вставьте крышку; при правильном размещении, она защелкнется на месте.

### Уход за боковой щеткой

Этап ( без рисунка ) :

1. Выключите переключатель питания. Опорожните пылесборник, переверните робот вверх дном, затем установите на ровной мягкой поверхности.
2. Проверьте щетку. Если она повреждена, отсоедините ее при помощи отвертки. Установите новую боковую щетку.

### Уход за детекторами



Этапы :

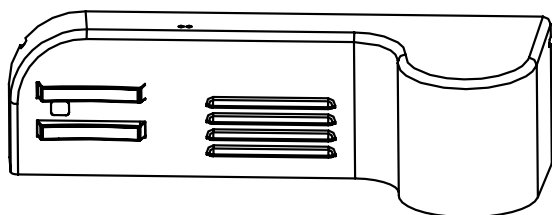
1. Выключите переключатель питания. Опорожните пылесборник и переверните робот вверх дном, затем установите на ровной мягкой поверхности.
2. Используя ватный тампон, уберите остатки мусора с трех детекторов, расположенных под передним бампером.

## Устранение неисправностей

Проблема	Решение
При включении робота, в течение 20 секунд подается звуковой сигнал, световой индикатор питания робота постоянно мигает.	Требуется зарядка батареи.
Робот кратко подает звуковой сигнал и далее молчит в течение 10 секунд.	Возможно, фильтр не попал в пылесборник, либо пылесборник установлен не правильно. Проверьте еще раз
Робот кратко подает звуковой сигнал и далее молчит, интервал равный.	Выключите робот, опорожните пылесборник, переверните робот вверх дном. Выньте основные и боковую щетку и посмотрите, не попали ли туда посторонние предметы.
Робот постоянно подает звуковой сигнал.	Одно, либо два колеса не касаются поверхности. Поставьте робот на ровную поверхность и нажмите любую кнопку для продолжения работы.
Робот не работает	Робот приложит максимум усилий, чтобы продолжить работу. Если нет возможности продолжить процесс, робот остановится и подаст звуковой сигнал продолжительностью примерно 10 секунд, чтобы оповестить вас о произошедшем. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. слишком узкое пространство.</li> <li>2. шнур, либо одежда попали в основную щетку.</li> </ol> Решите возникшую проблему, после чего поставьте робот на ровную поверхность.
В процессе работы в режиме пылесос, робот постоянно идет назад, либо поворачивает влево или вправо.	Отключите робот, выньте и опорожните пылесборник <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте, не попала ли пыль на поверхность сенсоров?</li> <li>2. Проверьте рукой, свободное движение бампера.</li> </ol> Если вы не можете решить возникшую проблему, обратитесь в отдел гарантийного обслуживания
Робот не распознает ступеньки	Наш прибор может распознавать почти все виды покрытия лестниц. Он определяет свои последующие действия при контакте с полукруглыми ступеньками, либо чрезвычайно гладкими поверхностями. При наличии подобных ситуаций, следует установить виртуальную стену, дабы избежать падения робота. Если робот не может различать обычные поверхности, убедитесь в том, что поверхность сенсоров чиста.
Слишком маленькая сила всасывания	Выключите переключатель питания, опорожните пылесборник, проверьте: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Грязный фильтр? Если да, замените его.</li> <li>2. Вакуумное отверстие заблокировано грязью?</li> <li>3. Волосы, либо другие предметы намотались на щетку.</li> <li>4. Волосы, либо другие предметы намотались на колесо, либо вал колеса.</li> </ol> Если вы не можете решить возникшую проблему, обратитесь в отдел гарантийного обслуживания
Робот создает слишком много шума .	Выключите робот, опорожните пылесборник, поставьте робот вверх дном на ровную поверхность. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выньте пылесборник, проверьте, не заблокировано ли вакуумное отверстие.</li> <li>2. Проверьте и помойте основную и боковую щетки.</li> </ol> Если вы не можете решить возникшую проблему, обратитесь в отдел гарантийного обслуживания.
Пульт дистанционного управления не работает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь в том, что в пульт правильно вставлены новые батарейки.</li> <li>2. Убедитесь в том, что расстояние достаточно для срабатывания пульта.</li> <li>3. Убедитесь в том, что робот и пульт включены.</li> <li>4. Протрите чистой хлопковой тканью генератор сигнала пульта и приемное устройство робота.</li> </ol>

<p>Виртуальная стена не работает</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь в том, что в устройство правильно вставлены новые батарейки.</li> <li>2. Убедитесь, что генератор луча направлен именно в тот проем, который вы хотите заблокировать.</li> <li>3. Проверьте, не находится ли проем, который вы хотите заблокировать под или над уровнем робота.</li> </ol>
<p>Батарея больше не заряжается.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь в том, что кабель воткнут в прибор. Должен загореться красный светодиод зарядного устройства.</li> <li>2. Переключатель питания робота должен быть включен.</li> <li>3. Тщательно прижмите заднюю часть робота к контактной пластине зарядного устройства. Проверьте, горит красный светодиод или нет...</li> <li>4. Если батарея не заряжается указанным выше методом, обратитесь в отдел по обслуживанию клиентов.</li> </ol>

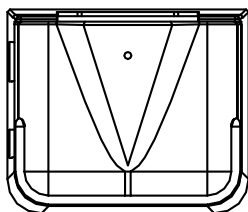
### Покупка дополнительных компонентов



#### Зарядное устройство

Для того, чтобы избежать постоянного перемещения зарядных устройств, установите зарядное устройство в каждой комнате.

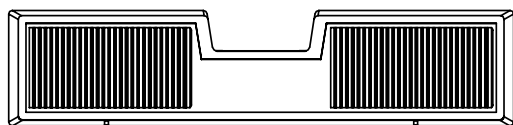
Номер компонента : #CH0401A



#### Устройство «виртуальная стена»

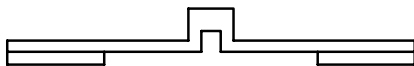
Блокировка больших, либо многочисленных проемов.

Номер компонента : #ZJ0405-002



#### фильтр

Номер компонента : #ZJ0405-003



#### Боковая щетка

Номер компонента : Боковая щетка : #ZJ0405-004

### Послепродажное обслуживание

На данный робот предоставляется гарантия сроком один год с момента покупки.

Мы предоставляем не ограниченные по времени услуги по заказу компонентов прибора.

**Ремонт поврежденных компонентов может осуществляться только авторизованным сервисным центром, либо квалифицированным персоналом.**

Вспомогательные компоненты, обслуживание, возникающие проблемы ... Не зависимо от типа возникшего вопроса, вы можете всегда обращаться в наш отдел по обслуживанию клиентов.

#### Примечание :

Наша компания снимает с себя ответственность, а также не компенсирует ущерб в случае некорректного использования прибора.

Наша продукция защищена патентами.

## Технические характеристики

### Робот

Диаметр	350мм
Высота	98мм
Вес	Примерно 2.9кг
Уровень шума	Примерно 70 дБ
Шум в режиме подметания	Примерно 65 дБ
Мощность	Примерно 30 Вт
Скорость	Примерно 0.25м/с
Навигация	бампер
Сбор пыли	Примерно 0.7литра
Быстрая остановка	Подъем робота
Определение препятствия	Встроенные сенсоры
Батарея	Аккумуляторная Ni-MH
Время уборки	Примерно 60 мин
Время зарядки	Примерно 4 часа

### Зарядное устройство

Высота	98мм
Ширина	110мм
Длина	350мм
Вес	Примерно 1кг
Напряжение питания	220~240В переменного тока
Выходное напряжение	Макс. 24В пост. тока
Мощность	Макс. 20Вт

### Устройство «виртуальная стена»

Напряжение питания	4.5В пост. тока
Выходящий сигнал	ИК луч 1500*400мм

### Пульт дистанционного управления

Напряжение питания	3.0В пост. тока
Выходящий сигнал	Расстояние действия ≤ 5м

## Часто задаваемые вопросы

**В :** Следует ли обращать особое внимание на что-либо при уборке помещения в первый раз?

**О :** Хорошая идея! Если в помещении есть какие-либо предметы, с которыми робот не сможет справиться, вы можете их заранее убрать, чтобы избежать нежелательного прерывания процесса уборки.

**В :** Опасно ли прикасаться к клеммам зарядного устройства?

**О :** Нет. Они не находятся под напряжением в отжатом состоянии, в нажатом состоянии (режим зарядки), напряжение составляет максимум 24В постоянного тока.

**В :** Что делать, если произошло короткое замыкание клемм зарядного устройства?

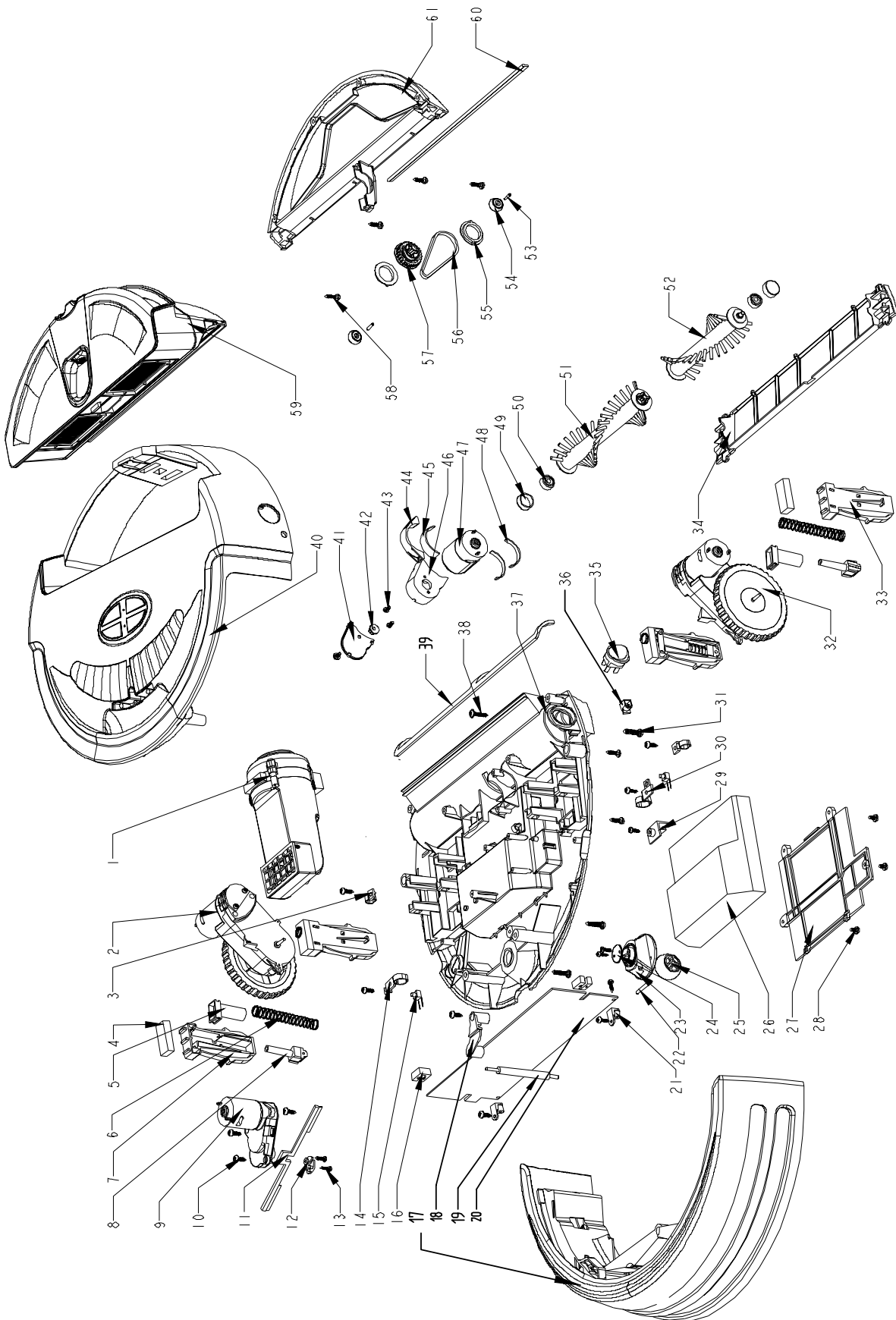
**О :** Мы предусмотрели защиту от короткого замыкания. Именно поэтому короткое замыкание не причинит вреда зарядному устройству. Если произошло короткое замыкание, индикатор питания отключится.

**В :** Что делать, если робот втянул в себя жидкость ?

**О :** Отключите переключатель питания. Выньте и опорожните пылесборник и фильтр. Дайте прибору просохнуть в течение 12 часов. Попробуйте повторно включить прибор.

Если вы не нашли интересующую вас информацию в данном руководстве, обратитесь в наш отдел гарантийного обслуживания.

ПРИЛОЖЕНИЕ А



ПРИЛОЖЕНИЕ Б

